

# LA GRANOLARIA

Periódico quincenal

La redacción no se hace solidaria  
de los trabajos firmados.

Insértense ó no, no se devuelven  
los originales.

Anuncios y comunicados  
á precios convencionales.

Director-Propietario

**J. JOSEPH VILARDEBÓ**

Redacción y Administración

**Calle San Roque, 12.**

**Precios de Suscripción**

Trimestre pago adelantado 1'00 Pta

Número suelto. . . . . 0'20 >

Número extraordinario. . . 0'25 >

Número atrasado. . . . . 0'30 >

“CAPELLA DELS SANTS METGES”



Fotografía de don C. Font.—Barcelona.

# Advertimos

á los que nos anuncian remesa de trabajos como á los que nos los han ya remitido y van firmados solamente con iniciales ó pseudónimo que no publicaremos ninguno que no vaya firmado con el nombre de su autor. Esto no implica que al publicarse el trabajo en las páginas de este periódico, vaya solamente con las iniciales ó con el pseudónimo que su autor nos indique

Igualmente advertimos que todos los trabajos que publicaremos tanto los originales como las traducciones, siempre que no se indique lo contrario, serán hechos expresamente para LA GRANOLARIA.

Debemos igualmente advertir á los que nos han remitido y remitan trabajos que como no nos es posible abrir sección especial, por falta de espacio, para acusar recibo de los que para este periódico se reciban, si desean saber si han llegado á nuestro poder y si se insertarán, deben pasar por nuestra redacción á preguntarlo personalmente.

Solo por sepecial distinción y por esta sola vez, anunciamos que hemos recibido los trabajos que van rotulados de la manera siguiente: "La Casa—Asilo de Granollers" —"Las sociedades de Beneficencia en esta villa"—"Granollers industrial"—"Nuestro Colegio de 2.<sup>a</sup> enseñanza"—"La Escuela de arte é industrias en Granollers"—y para satisfacción de sus autores debemos decir que los insertaremos cuando les toque el turno.

A los señores que nos preguntan si aceptaremos unos estudios titulados—"La Unión Liberal, lo que intentó ser, lo que hoy es y lo que podría ser"—"El Casino de Granollers"—"Mercados y Ferias de la capital del Vallés"—"Lo que es y lo que debiera ser el cuerpo de bomberos"—"Notas para la fundación de una casa de Socorro"— debemos contestar que los aceptaremos siempre que se adapten á la manera de ser de nuestro periódico.

En cuanto al autor del artículo "Los partidos políticos de esta villa" debemos decirle que tal como está no nos es posible insertarlo. Si su autor modificara la crítica personal, acre y violenta que hace de deter-

minadas personalidades políticas, con gusto lo insertaríamos, no solamente para animar al novel escritor, sino porque nos parecen dignas de ser publicadas las ideas que allí se vierten sobre el estado de los partidos políticos de la localidad.

Los trabajos "Una página de mi álbum" de Zaragoza, y Geología y Meteorología, de esta villa, se publicarán si cumplen con lo que indicamos en el primer apartado de esta advertencia.

Y por último, dos señoras ó señoritas con la firma de "Dos bellas suscriptoras" nos preguntan en lindo y pertunado billete si tardaremos mucho en dar á luz los cuentos anunciados y si publicaremos en el folletín alguna novela. A lo primero nada concreto podemos contestarles; pero en cuanto á la pregunta última si les diremos que dada la índole del periódico, no nos será posible publicar novelas, puesto que se harían interminable por el poco espacio que á ellas podríamos dedicar, solo publicaremos atendiendo á sus ruegos, que para nosotros nos dejan de ser, viniendo de "bellas suscriptoras" de mucho peso, alguna que otra novela corta inédita ó traducida expresamente para este periódico que en tres ó cuatro números quede completamente terminada. Es casi más que probable que entre las que publiquemos figuren mas preciosas novelitas escritas en las lenguas griega-moderna, rumana y portuguesa, traducidas directa y por primera vez en lengua española y exclusivamente para LA GRANOLARIA.

---

## DE LA AGIRCOLA

---

Lo trevall de la terra ó sigui sa explotació ha sigut sempre mirada com una ocupació noble. Abans de la revolució francesa, quan encare 's vivía baix lo domini de tants prejudicis los més absurds, en aquella época que encare 's despreciava á l' home que ab sas empresas comercials é industrials s' enriqueuía y enriqueuía á sa ençontrada, lo noble ó senyor que vivía

al camp y venía son blat y son ví, no 's rebaixava, y se l'apreciava com si frequentés los salóns del monarca ó servís en las filas de sa armada.

Aquesta manera d'apreciar las cosas era molt natural en una aristocracia que son origen era feudal, y ahont las riquezas dels senyors provenían de la posesió de la terra. D'alre part, abáns del 1789, com no existían altres rendas que las territorials, aqnestas eran las únicas que possehian los nobles, y com además la propietat se perpetuava entre las familias y no 's dividía, ja que era del primer que naixía, que molt sovint, per causa de las substitucions ab que aquests heretaments eran gravats, no tenían los hereus facultat pera dispossarne, y d'aquí que las fortunas territorials quedavan amanasadas entre las mans de la noblesa. Aquesta donchs, no podía fer altre cosa que tenir en molta consideració un ofici, que be 's pot dir, era l'unich en exercirlo, y que li donava grans ingresos.

Lo despreci ab que eran considerats lo comers y la industria s'explica historicament. En sos orígens, la industria y 'l comers havían sigut exercits péls habitans de las vilas, *los villáns*, que s'havían desfet, feía molt temps. de las grapas dels senyor, pera colocarse baix la protecció del rey.

Y no obstant, á pesar d'aquesta consideració que exclusivament se reserbava péls nobles que cultivavan sas terras, es necessari reconeixer que 'ls mes dels que administravan sos bens si vivían al camp era per forsa. Desde que sas rendas ho permetían, se donavan pressa per anar á viure á la cort. La administració quedava als intendents que procuravan robar al senyor y fér mes misera la vida del servent ó del pagés. En quant als nobles pobres, massa pobres pera

abandonar sos dominis, los hi era forsós viure 'n aquestos. Sopotavan malehinla una situació pesarosa, sens pensar may en buscar medis que amilloressin y perfeccionessin los cultius, que 'n últim resultat remediarian sa situació y aumentarian sas rendas. Si la noblesa de la cort era fútil y lleugera, la noblesa rural era en general grossera y salvatge. Lo noble del camp passava sa vida, quant no feya maldats, menjant, bebent y cassant, y deixava á sos servens lo cuidado dels treballs. que aquestos executavan com ho havían fet sos pares, sens cuidado de ferho mellor, ja que per aixó no hi havia res que l' esperonés.

D' altre part es necessari reconeixer, que no s' estimava ni 's comprenía lo que valía 'l camp, y que 's prefería los enredos, farsas, las colorainas, tot lo que voltava y 's movía 'n la cort, que la vida tranquila y hermosa del camp, realsada pea la forsa la forsa viva y real dels grans espectacles de la naturalesa.

H. M.

---

## Desarrollo de la agricultura

---

La agricultura nasqué quan l' home s' apropiá la terra, aixó es, quan se constituí la propietat territorial. Es impossible ab datos certs ficsá ahont tingué sos orígens. Mes se comprén de sobras que comensá á naixer y á desenvol·lar-se en paisos y 'n épocas diferentas segóns las necessitats de cada un d' aquells ó d' aquestos seguint la marcha general de la civilisació. Ya 'ls llibres sants nos ensenyan que la agricultura era la ocupació dels patriarcas, y que 's trobava molt adelantada 'n la Mesopotania y 'n la Palestina. Los antichs historiadors nos diuhen també que estava molt desenvol·lada en la Media, en la Persia y 'n l' Egipte

Per tot arreu al treball de la terra li donan un origen diví. Los grechs, per exemple, regoneixían haver rebut de Ceres, deesa de la cullita, l' art de sembrar, de recullir lo blat y de ferne pa; y de Baccus, déu del ví, lo cultiu de la vinya y la manera de fer ví. Entre 'ls progressos que més sobresurten en la agricultura helénica son llaurar, l' us d' adops, lo semblar á bras tirat, lo batrer ab animals y la poda de la vinya. Los románs, la explotació de la terra, la miravan com una de las fonts més útils pera la prosperitat pública; aixís se comprén que hi aboquessin sos talents pera perfeccionarla y ferla progressar. Variavan los sembrats segóns la naturalesa del terreno, y á éixos terrenos hi aplicavan lo sistema que avuy se 'n diu bienal. Llauravan algunas vegadas los prats vells pera semblarlos durant tres anys seguits. En lo número dels mellors adops hi contavan los residuos de la comuna y dels corrals. Sabian igualment passar fems á las terras, fos fent pastorar los remats en las mateixas terras, fos cremant los rastrojos allí mateix, fos capgirant las llegúms en lo moment de florir, per ferlas podrir en lo mateix clot. Son sistema de regar y de desayguar era molt ben entés. En una paraula, cultibavan tota classe de cereals, de llegúms, de ferratges, habent arribat á un alt grau de perfecció 'n l' art de fer prats artificials.

L' estat de la agricultura en los altres pobles de la antiguetat, se coneix d' una manera imperfecta, mes s' ha probat que havia arribat en las provincias de 'l Nort de la Galia (Fransa), aixís com en Inglaterra, en la época en que 'ls románs ho conquistaren en bon estat d' adelanto. Pero la agricultura hagué de ressentirse per forsa del desvastament y desordre que la invasió dels baibres introduhí á tota Europa. S' aixecá, no obstant, un poch de sa postració 'n lo segle VIII, gracias als esforços de Carlòmagne; pero 'ls disturbis que seguiren á la mort d' aquest gran home y l' establiment del regimen feudal, aturaren una vegada més sos progressos. Las llibertats dels municipis y las creuadas contribuiren, á que desde 'l segle XII, sortís de son ensopiment. No obstant, lo verdader desarrollo de la agricultura no comensá fins á la época del renaixament. En lo segle XVII, casi todas las nacionalitats europeas, havian entrat en camí pera desenvolarse y progressar, cosa que no feren ab tota sa intensitat fins al arribar en lo segle XVIII. La

agricultura s'aprofità, com era de preveure, dels grans progressos de la nova química. Y va guanyarhi no sols pera que podia millor analitzar las terras y 'ls adops, si que també perque li era més fácil lo reconeixer las diferents propietats, pera 'l cultiu de tals ó quals vegetals. Va comprendre, al mateix temps, la importancia dels prats artificials, los mals efectes de las llauradas, y la necessitat de modificar la alteració dels diferents cultius. Va crear nous procediments pera assecar los terrenos y regarlos, y aprengué á multiplicar las cullitas, explotant en gran escala cultius fins allavoras descuidats ó novament introduhits. Per últim, pera satisfer sas novas necessitats va comprendre la utilitat de nous instruments, y creá la maquinaria agrícola. Gracias á n' aquests diversos desarrollos y perfeccionaments, que desde allavoras no han cessat d' augmentarse continuament, la agricultura ha doblat la forsa de la producció de la terra, y si no ha pogut lograr lo complet abaratament de las substancias alimenticias, en cambi ha suprimit aquellas, que 'n la antiguetat hi deixavan senyals ben mercadadas de son, tan terribles com inaborrables carestías.

---

## “EL CURRIDU”

---

Aixís que 'l baylet de cal Antón de Baix, un molsut xicotás de disset anys, quan encara no 's veyea en l' horísó la mes petita taca blanquinosa precursora del naixement del día, va donar tot freganse 'ls ulls, una llambregada á fora per darrera 'ls vidres de la finestra quasi esmerilats per la pols de la carretera, no se perqué vá venirli tot soptat un estarrufament de nas, com si, despres de haver procurat escorcollat en algun secret designí, exclamés malhumorat: Mal día tindrem avuy.

No podia pas donarsen comte; pero mentres procuraba enllestir mes que depressa, perque 'l temps escassejava, endressant las cavalleries al cotxe-diligencia pera fer lo viatge de costum á la població dos horas distant, sentia tant estranya recansa d' empendre 'l camí, que de bona gana hauría fet entrega del *caliquenyo* que en aquell moment se posaba

a la boca, al primer que s' hagués ofert á substituirlo, poguent aixís éll tornansen al llit.

¿Tenia por de lladres pel camí? Ca, que voleu que l' hi robessin á n' ell; tan sols pel *miquel* que s' endurien l' hi agradaria que n' hi surtissen. Perqué es del cas que regularment anaba sol á n' aquell primer viatge, dels dos que feya al día, de manera que hauria sigut inutil á no ser per algun recadet ó bulto que portaba, ó algun passatger que solia arregar á la tornada.

¿Tindria la desgracia de que 'ls esbojarrats animals, fent com feya encara tanta fosca, l' estimbessin daltabaix d' un dels fondos xargays viarany's á la carretera? Prou a la millor falta 'ls endressaba ab una xurriacada.

¿L'hi privaria de fer tot lo camí, 'l desbordament del rierot que atravessaba la carretera, atés l' imminent perill que hi havia de desferse en aygua lasmal caradas boyras que omplenavan l' espay? Mentres portés un tronch tan ayrós com lo del *Murillo* y 'l *Tordo* se n' hi en donaba poch de la vinguda del rihuet: ab aquell pas tan seguit que tenían per costum portar ni s' en adonarian.

No ho sé, no ho sé; pero 'l cas es que ab quatre anys de fer constantmen lo mateix viatge dos vegadas al día, may l' hi havia vingut tan á repel; siga com vulga, no podía excusarsen; axis es que després d' un bon plat de *secas*, ó de *grava*, com usant llenguatge *modern* ne deya, seguit d' una respectable xarricada al porró, s' en puja al cotxe aparentment mes trempat que un ginjol. — Que dimontri, si algú sapigués mos temors ja no 'm dirian mes *el curridu* perqué la vritat, tal titol no m' escauria. . . . .

Apal Eeep, mira *Tordo* que si baixo. . . .

\* \*

—Es clar, que havia de succehir, ara mateix ja hi soch y que... res; si m' hagués passat alguna cosa encara 'm faria creure ab bruixas y mals esperits, pero 'm sembla que per ara aquesta lley de gent passen alts.

—Alto. . . .

—Y ara, que voleu?



—Haga el favor, noy, de parar un moment.

—Fugi, home, fugi. Y déxil estar al *Murillo*, que te dens, sab? Y encare que gracia á Deu, porta la panxa ben plena, podria succehir que per descuyt no s' hagues atipat bé.

—Bueno, chico, déjate de retóricas y vamos al grano, que aquí si no me equivoco hay fraude.

—Ay la mare, vosté si que está de *retólicas*; deixim passar senyor *Peras*.

—Ah pillín.....

—Que diu, que 'm maltracta? Veyam si l' hi desfaig la cara ab mostatxo y tot, sent? Bueno, passióbé.

—Detente y respeta á la autoridad. Veyam este farsell. Ya decia yo. . . mira, mira, quins grapats de butifarras....

—Bueno, home....

—Vaya, es escandaloso en esta tierra; apenas uno nace ya le enseñan de robar al Estado. Al patibulo.....

—Paf! ja li donaré jo si robo, ¿que 'n vol un' altra? Tinguí, ¡ffis! ¡ffas! Si no 'n te prou de la munyeca á cops de xurriaca. Vagi á la seva terra á parlar de robar.

Si que l' hi va desfer la cara á n' al pobre home; de cops de puny y garrotadas no 'n vulguin mes: fins que varen anar á descompartirlos ó sinó 'l deixava per mort. No torná pas á casa seva aquell día; tingué de substituhirlo un germá de son pare establert en la població, *lugar del suceso*, essentne ell conduhit á la presó ahont hi passá tot lo día y la nit. Durant los primers moments, plé de rabia, se desfeya en exclamacions contra aquell lamentable contratemps que al últim del camí l'hi havia sobrevingut y fora de sí, s' hauria volgut menjar de viu en viu á n' aquell mal esperit de castellanot, que per tal vergonya l' havia fet passar; pero, es lo que ell deya pochos dias despres, reflexionant millor sobre la culpabilitat de sa conducta, á una colla de bordegassos y gent del poble.—Vaig amasagar *nada menos* que á la autoritat: á tot un burot! Aixó solament pot ferho un *curridu* com jo. J. M.

## Un periodista ilustre

---

### II

El segundo explorador que ha hecho la travesía del Africa, desde uno á otro Océano, ha sido el teniente Cameron, oficial de la marina de guerra de la Gran Bretaña.

En nuestro artículo anterior decíamos que la Sociedad de Geografía de Londres había enviado una expedición en busca del Dr. Livingstone, la que al llegar á Zanzibar, supo que Livingstone había sido encontrado por Stanley.

Muerto al poco tiempo el célebre Doctor, la misma Sociedad comisionó al bravo oficial para continuar las exploraciones: las que verificó Cameron en el lapso de tiempo que media entre el primero y segundo viaje de Stanley.

Se dirigió Cameron al lago Victoria-Nyanza por el Kilima-Ndjara, uno de los picos más elevados del África (6.000 metros), perteneciente al sistema orográfico abisinio. Exploró la región de los lagos, origen de los dos grandes ríos africanos, el Nilo y el Congo, y empezando en el río Lulaba, término de los estudios de Livingstone, recorrió el país hasta la desembocadura del Congo en el Atlántico, realizando este viaje en dos años y ocho meses; recorrió á pié 5.500 kilómetros, de los cuales 1.900 kilómetros lo fueron por países enteramente desconocidos, llegando en Noviembre de 1875 á Katombela, pequeño puerto situado al Norte de Benguela.

Fueron los resultados de esta expedición saber que casi todo el país, desde el lago Tanganika hasta el Atlántico, es de una riqueza natural incalculable. Abunda en él el oro, plata, hierro y cobre; produce aceite de palma, café, algodón y pimienta, hay vides muy frondosas. En algunas comarcas, los comerciantes musulmanes poseen grandes cantidades de marfil; pues por un dije cualquiera que halagara á los indígenas, tal como un brazaletes de cobre, un cuchillito, etc., podía comprarse un diente de elefante.

Retenido tres meses Cameron en el país de Urua, cuyo rey quería conservarlo en su compañía, hizo una excursión al Morhya, pequeño lago, dentro del que sus habitantes construyen, sobre estacas, aldeas

lacustres. También visitó el lago Kasali, en el que los moradores de sus orillas cultivan islas flotantes construidas sobre troncos de árboles, las cuales pueden trasladar de una á otra orilla cuando place á sus dueños.

No había aún regresado á Europa Cameron cuando Stanley, comisionado por los periódicos el *New-York Herald* y el *Daily Telegraph*, emprendió su segundo viaje.

Entró en África por el Océano Índico; se dirigió también á la región de los lagos; averiguó que el lago Alberto-Eduardo (Muta Nizique), que creían era la parte Sur del Alberto-Nyanza, es un lago que, por el río Semiliki, vierte sus aguas en éste.

Entre los dos lagos encontró uno de estos macizos montañosos con nieve perpétua en plena región ecuatorial: es el monte Ruenzori, de 5,000 metros, monte que antes se confundía con el Gordon Bennet situado al otro lado del Similiki.

Reconoció minuciosamente el lago tanganika al que dió la vuelta para cerciorarse de que no comunicaba con el Nilo.

Estando en Ujiji, punto de su encuentro con Livingstone, desarrollóse tan terrible epidemia de viruela; que se vió obligado á abandonar el país. Puesto en camino llegó á Nyangué sobre el Lulaba, río que forma la segunda rama superior del Congos, y como éste cambia de nombre á cada nuevo afluente le llamó desde allí *Livingstone*, nombre admitido hoy por la mayoría de los geógrafos.

Confiado en que su carácter tenaz vencería los obstáculos que ofrece la navegación del Congo ó Livingstone se propuso recorrerlo hasta el mar, apesar de la enorme curva que describe al N. del Ecuador y de las cascadas y rápidos que presenta en varios puntos, sin los cuales sería una perfecta vía navegable pues su anchura varía entre tres y dieciseis kilómetros.

Stanley y sus compañeros viéronse obligados muchas veces á valerse de las armas de fuego para abrirse paso entre los pueblos hostiles de las orillas, los cuales arrojaban sobre ellos una lluvia de flechas emponzoñadas.

Cerca del Ecuador tiene el Livingstone seis cataratas; para salvarlas fué necesario abrir en la selva virgen un camino de veinte y cuatro kilómetros, á fin de trasportar las embarcaciones hasta un punto del río que fuese navegable.

Embarcados nuevamente siguieron hacia el N. No lejos del punto desde el cual el Congo se dirige francamente al O. descubrieron un afluente notable, pues su anchura no es menor de mil ocho cientos metros. Es el Arnimi, cuyas fuentes están cerca del Nilo, y que, por vaciar en el Congo sus aguas desembocan en el Atlántico á muchos miles de kilómetros de donde lo hace el Nilo en el Mediterráneo.

Apenas hubieron entrado en este afluente, vieron venir en ademán hostil una verdadera flota de piraguas conducidas cada una por más de sesenta remeros.

Para que dejaran libre paso fué necesario dar una verdadera batalla naval, en la que las armas de fuego de los Europeos hicieron grande estrago en los indígenas, obligándoles á saltar en tierra, cosa que hicieron también Stanley y los suyos, persiguiéndoles hasta lo más intrincado de la selva.

Remontó el Arnimi hasta Yambuya cerca de cuya población los rápidos del río le obligaron á retroceder y entrar nuevamente en el Congo ó Livingstone.

No menos de treinta combates tuvo que sostener con los indígenas durante este viage.

Las bajas que estos encuentros le ocasionaban, las que resultaban de lo peligroso que era atravesar los rápidos, y las inclemencias del clima fueron quitándole uno á uno todos sus compañeros Europeos, teniendo el sentimiento de perder á su amigo Pocock, último sobreviviente de sus compañeros blancos, el día 3 de Junio de 1877, quien al pasar los rápidos de Masasa fué arrastrado por la corriente y se ahogó.

En poco estuvo para que Stanley tuviera el mismo fin, pues envueltos en un remolino su buque el *Lady Alice* y su flotilla, perecieron once negros, se fueron á pique doce canoas, perdiéndose un cargamento de marfil que valía más de cien mil francos.

Llegado á Isanguila, Stanley dejó el Congo y abandonando sobre las rocas de la orilla el *Lady Alice* que acaba de hacer un viaje de once mil kilómetros, dirigióse por tierra á Kabinda, puerto del Atlántico en la desembocadura del Livingstone.

Así terminaba Stanley su segundo viage emprendido en 1874 y del que volvía muy quebrantado en su salud.

Los datos suministrados por el teniente Cameron y los proporcio-

nados por Stanley en estos dos viajes sirvieron para que en 1885 algunas naciones de Europa crearan el reino del Congo, Estado neutral y franco al comercio universal. Su extensión, como una cuarta parte de Europa, es de más de dos millones de kilómetros cuadrados.

Los límites de este reino, reconocido hoy por todos los demás Estados, forma una línea poligonal trazada sobre el mapa comprendiendo los lagos Bangueoló, Tanganyka y Alberto y todo el curso del río Livingstone. Fué nombrado soberano del mismo el rey de Bélgica, residiendo en Bruselas el gobierno central.

Entre las vías proyectadas la más importante es un ferrocarril que ha de unir el Bajo Congo con Stanley-Pool. Hay agentes del Estado en Banana, Boma, Leopoldville, Stanley-Pool, Stanley-Kalls, Lukugu, etcétera.

Este Estado ha de ser el propulsor de la colonización africana.

O. Y. U.

## CODICIA

Un pobre que captan va ahorrá deu duros,  
 un décim probant sort ne va comprar,  
 y el día del sorteig. Oh gran fortuna  
 lo seu décim va ser un dels premiats.

Fou rich; mes de la seva sort encare  
 no debía estar ell del tot content,  
 puig cobrada la rifa ambicionada,  
 ja tornaba á comprá un' altre bitllet.

J. C. MONTANÉ.

Granollers, Agosto 94



## Positibisme

¿Que es lo cel? Es aire y broma.  
 ¿Que es la terra? Un camp molt grán.  
 ¿Que es la mort? Ningú la esplica.  
 ¿Y la vida? Un desengany.

J. V. Y VILA.

Granollers, Agosto 1894.

## EL MENDIGO

(DE IVAN TOURGUENEF)

Pasaba por la calle cuando un mendigo viejo y decrepito me salió al paso. Sus ojos inflamados y lacrimosos, sus labios amoratados, sus harapos repugnantes, sus llagas puercas... ¡Oh, cómo la pobreza había horrorosamente corroido este sér desgraciado!

Me tendió su mano roja, hinchada, sucia; gemía, bramaba de ira, implorando caridad.

Busqué por todos mis bolsillos: nada; ni el portamonedas, ni el reloj, ni aun el pañuelo; no llevaba nada sobre mí.

Y el mendigo esperaba, y su mano tendida, se removía debilmente por medio de movimientos bruscos.

Confuso y no sabiendo que hacer, estreché fuertemente aquella mano sucia y temblorosa.

—Hermano no es que yo no quiera; es que nada llevo.

El mendigo fijó sobre mí sus rasgados ojos, y sus labios azulados sonrieron, y él también estrechó mi enfriada mano.

—Y bien, hermano, dijo el mendigo con ronca voz; gracias por eso; eso también es una limosna.

Y entonces comprendí que, yo también, acababa de recibir algo de mi hermano.

# CRÓNICA LOCAL

El domingo próximo pasado falleció D. José Ribas (E. P. D.) Afiliado desde muy joven al partido republicano se le mantuvo fiel por durante toda su vida. Sus buenas condiciones de caracter y el ascendiente que tenía en el partido republicano le hicieron figurar en los más altos cargos á que en una población puede aspirar un político. Los votos del pueblo, en época de la República le elevaron al honroso pero espinoso cargo de Alcalde. Lo fué con general satisfacción, dejando un grato recuerdo de su buena administración y de sus dotes de mando. Después figuró con aplauso de todos en los puestos más importantes del movimiento político local.

Los republicanos han perdido un gran adalid y á un excelente amigo; Granollers á un buen ciudadano y á un hombre de bien.

El Ayuntamiento, como concejal que era actualmente el Sr. Ribas, le honró en su entierro, asistiendo la mayoría, presididos por el señor Alcalde, acompañados de todos los empleados del Municipio, con el cuerpo de bomberos completamente uniformados.

Varios republicanos acompañaron los restos del Sr. Ribas hasta el cementerio.

Damos el más sentido pésame á su atribulada familia.



En la calle de la Palma, n.º 43, ha sido abierto desde el pasado domingo, un bien provisto estanco, propiedad de D.<sup>a</sup> Antonia Arnau, viuda de Torras.

Se nos dice que el público encontrará en él, toda clase de papel sellado, así como muchas variedades de tabaco habano y filipino.



Procedente de Barcelona ha llegado á esta villa con su apreciable familia, nuestro distinguido y respetable amigo D. José Serrat y Borrás, que se encuentra algo delicado de salud.

Inútil es decir cuanto nos alegraríamos nosotros y las muchas personas que han tenido ocasión de apreciar las bellísimas cualidades del Sr. Serrat, de un pronto y eficaz restablecimiento.



Hemos tenido el gusto de admirar un nuevo cuadro representando á Sta. Cecilia, debido al pincel de la distinguida artista D.<sup>a</sup> María Vidal de Soca. Tanto por su dibujo como por su brillante colorido ha merecido los elogios de todas las personas inteligentes en asuntos de arte. Gustosos unimos nuestros aplausos á los que merecidamente ya tiene recibidos. Y de paso le diremos que es lástima sea tan modesta, pues quien como ella vale, debiera prodigarse mas que no se prodiga.



El distinguido y reputado fotógrafo de Barcelona, nuestro buen amigo D. Conrado Font, ha querido honrar á nuestra GRANOLARIA, y de veras le agradecemos tal distinción, con la hermosa fotografía que hoy tenemos el gusto de publicar. Representa á la capilla del tan típico como poético barrio *dels Sants Metges*. El espacio nos falta para poder describir la movida fiesta con que los vecinos del mismo, cada año, á últimos de Septiembre, celebran su tan renombrada *fiesta del barri*.

---

## CHARADA

---

Mi *primera* en el pentágono.  
 Es mi *segunda* vocal.  
 La *tercera* es un artículo,  
 Y monedas mi *total*.

DOMINGO MOLINA.

*La solución en el número siguiente.*

*Solución á la Charada del número anterior.*

A-RO-MA